



**ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ  
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ**

Восьмая сессия

Бонн, 2-12 июня 1998 года

Пункт 2 с) предварительной повестки дня

**ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ**

Восьмая сессия

Бонн, 2-12 июня 1998 года

Пункт 2 с) предварительной повестки дня

**СПЕЦИАЛЬНАЯ ГРУППА ПО СТАТЬЕ 13**

Шестая сессия

Бонн, 5-9 июня 1998 года

Пункт 2 б) предварительной повестки дня

**ОРГАНИЗАЦИЯ И ПРЕДЛАГАЕМОЕ РАСПИСАНИЕ РАБОТЫ СЕССИЙ:  
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Записка секретариата

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ . . . . .	1 - 4	2
II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ В СВЯЗИ С ПОДПУНКТАМИ 8 б)-d) ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫХ ПОВЕСТОК ДНЯ СЕССИЙ ВОКНТА И ВОО . . . . .	5 - 6	2

Приложение

Предлагаемое расписание работы сессий . . . . .	3
---	---

## г. ВВЕДЕНИЕ

1. В своем решении 1/СР.3 о принятии Киотского протокола к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата Конференция Сторон (КС) просила Председателя Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) и Председателя Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) дать секретариату руководящие указания в отношении подготовительной работы, необходимой для рассмотрения Конференцией Сторон на ее четвертой сессии вопросов, указываемых в подпунктах 5 а)-е) этого решения, и распределить надлежащим образом работу по этим вопросам между соответствующими вспомогательными органами (FCCC/СР/1997/7/Add.1, решение 1/СР.3, пункт 5).
2. В качестве подпунктов 8 b)-d) в предварительные повестки дня восьмых сессий обоих вспомогательных органов были включены рассматриваемые в подпунктах 5 b), c) и e) решения 1/СР.3 вопросы, относящиеся соответственно к торговле выбросами по статье 17, совместному осуществлению по статье 6 и механизму чистого развития по статье 12 Киотского протокола (см. FCCC/SBSTA/1998/1, пункты 3 и 6, и FCCC/SBI/1998/1, пункты 3 и 6).
3. В целях обеспечения надлежащей сбалансированности в работе вспомогательных органов и во избежание дублирования и накладок Председатели ВОКНТА и ВОО изъявили готовность провести неофициальные консультации по вопросу об организации работы по подпунктам 8 b)-d) предварительной повестки дня и представить совместное предложение, выработанное на основе результатов этих консультаций (см. FCCC/SBSTA/1998/1, пункты 7 и 9, и FCCC/SBI/1998/1, пункты 7 и 9). Это совместное предложение, подготовленное Председателями, излагается в разделе II ниже.
4. Председатели ВОКНТА и ВОО и Председатель Специальной группы по статье 13 (СГ.13) также изъявили готовность представить, на основе вышеуказанных неофициальных консультаций по вопросу об организации работы, расписание заседаний сессий соответствующих вспомогательных органов (см. FCCC/SBSTA/1998/1, пункт 11; FCCC/SBI/1998/1, пункт 11, и FCCC/AG.13/1998/1, пункт 9). Это предлагаемое расписание работы содержится в приложении к настоящей записке.

## ii. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ В СВЯЗИ С ПОДПУНКТАМИ 8 b)-d) ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫХ ПОВЕСТОК ДНЯ СЕССИЙ ВОКНТА И ВОО

5. Совместное заседание ВОКНТА и ВОО, на котором будет рассмотрен пункт 8, намечено провести во второй половине дня во вторник, 2 июня. На этом совместном совещании Сторонам будет предоставлена возможность выступить с общими заявлениями как по организационным мероприятиям в связи с рассмотрением подпунктов 8 b)-d) в ходе проведения сессий, так и по существу рассматриваемых вопросов.
6. С учетом мнений, высказанных Сторонами, Сопредседатели представят совместное предложение по вопросу об организации работы по пункту 8 на втором совместном заседании, которое намечено провести в первой половине дня в среду, 3 июня.

Приложение**ПРЕДЛАГАЕМОЕ РАСПИСАНИЕ РАБОТЫ СЕССИЙ**

1. Поскольку окончательного решения по организационным мероприятиям, осуществляемым совместно ВОКНТА и ВОО по вопросу о рассмотрении пункта 8, пока еще не принято, этот пункт повестки дня был включен в расписание работы обоих вспомогательных органов. После принятия решения по этому вопросу в расписание работы сессий могут быть внесены необходимые изменения. Председатели могут также провести неофициальные консультации по этому пункту повестки дня.

2. Внимание Сторон обращается на изменение сроков проведения первого заседания СГ.13, указанных в документе FCCC/AG.13/1998/1. Сессия будет открыта в 10 час. 00 мин. в пятницу, 5 июня.

2-бис. По статье 6 будет проведено специальное рабочее совещание, участники которого, как ожидается, смогут внести свой вклад в работу ВОКНТА в этой области. О сроках и времени проведения этого совещания будет объявлено позднее.

3. Предлагаемое расписание работы вспомогательных органов, указанное ниже, следует рассматривать в качестве ориентировочного, которое могло бы оказать Сторонам помощь в планировании их работы. В них могут вноситься изменения, в особенности в отношении второй недели, с целью отражения достигнутого прогресса.

**А. Предлагаемое расписание работы восьмой сессии ВОКНТА**

	Вторник, 2 июня	Среда, 3 июня	Четверг, 4 июня	Пятница, 5 июня
10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	Пункт 1 Пункт 2 Пункт 3	Пункт 8 (совместно с ВОО)	Пункты 6 а)-с)	Неофициальные заседания
15 час. 00 мин - 18 час. 00 мин.	Пункт 8 (совместно с ВОО)	Пункт 4 [Пункт 8]	Пункты 6 d)-e) Пункт 7	Пункт 5 Пункт 9

	Понедельник, 8 июня	Вторник, 9 июня	Среда, 10 июня	Четверг, 11 июня	Пятница, 12 июня
10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	Неофициальные заседания	Неофициальные заседания	Пункт 7 [Пункт 8] (рассмотрение бюджет продолжено)	Неофициальные заседания	Неофициальные заседания
15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.	Пункты 2 d)- e) Пункт 4 (продолжение рассмотрения)	Пункт 5 Пункт 6 (продолжение рассмотрения)	Неофициальные заседания	[Пункт 8] Пункт 9 (продолжение рассмотрения)	Пункт 10

**в. Предлагаемое расписание работы восьмой сессии ВОО**

	Вторник, 2 июня	Среда, 3 июня	Четверг, 4 июня	Пятница, 5 июня
10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	Пункт 1 Пункт 2 Пункт 3 а)	Пункт 8 (совместно с ВОКНТА)	Пункт 3 б) Пункт 4	Пункт 9 Пункт 10 Пункт 11
15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.	Пункт 8 (совместно с ВОКНТА)	Пункт 5 Пункт 6	Пункт 7 [Пункт 8]	Неофициальные заседания

	Понедельник, 8 июня	Вторник, 9 июня	Среда, 10 июня	Четверг, 11 июня	Пятница, 12 июня
10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	Пункт 3 Пункт 4 (продолжение рассмотрения)	Пункты 2 d) и e) [Пункт 8] (продолжение рассмотрения)	Пункт 5 Пункт 6 (продолжение рассмотрения)	Пункт 9 Пункт 10 Пункт 11 (продолжение рассмотрения)	Неофициальные заседания
15 час. 00 ми н. - 18 час. 00 мин.	Неофициальные заседания	Неофициальные заседания	Пункт 7 [Пункт 8] (продолжение рассмотрения)	Неофициальные заседания	Пункт 12

**С. Предлагаемое расписание работы шестой сессии СГ13**

	Пятница, 5 июня	Суббота, 6 июня	Понедельник, 8 июня	Вторник, 9 июня
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	Пункт 1 Пункт 2	Пункт 3 (продолжение рассмотрения)	Пункт 3 (продолжение рассмотрения)	Пункт 3 (продолжение рассмотрения)
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	Пункт 3	Пункт 3 (продолжение рассмотрения)	Пункт 3 (продолжение рассмотрения)	Пункт 4

**Д. Предлагаемое сводное расписание официальных заседаний  
вспомогательных органов**

	Вторник, 2 июня	Среда, 3 июня	Четверг, 4 июня	Пятница, 5 июня	Суббота, 6 июня
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	ВОКНТА (11 час. 00 мин.)	ВОКНТА ВОО (совместное заседание)	ВОКНТА	ВОО	СГ13
	ВОО		ВОО	СГ13	
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	ВОКНТА ВОО (совместное заседание)	ВОКНТА	ВОКНТА	ВОКНТА	СГ13
		ВОО	ВОО	СГ13	

	Понедельник, 8 июня	Вторник, 9 июня	Среда, 10 июня	Четверг, 11 июня	Пятница, 12 июня
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	ВОО	ВОО	ВОКНТА	ВОО	
	СГ13	СГ13	ВОО		
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	ВОКНТА	ВОКНТА	ВОО	ВОКНТА	ВОКНТА
	СГ13	СГ13			ВОО

-----